

APMT QUETZAL

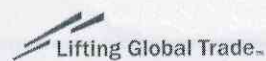
APM TERMINALS QUETZAL, SOCIEDAD ANONIMA

Recinto Portuario Quetzal Zona 1 Km 102.371 Autopista Puerto Quetzal San Jose Escuintla

PUERTO DE SAN JOSE, ESCUINTLA

TELEFONO: +502 7929-2900

NIT: 7848542-8

**APM TERMINALS**

FACTURA ELECTRONICA

FECHA

SERIE: FACE-63-I-001
NUMERO: 180000033411

03/11/2018

CONFECCIONES TIPICAS
15 AVENIDA 16-57 ZONA 13

CENTROAMERICANAS S A

GUATEMALA GUATEMALA
1916017

BUQUE	VIAJE	FECHA VIAJE	LINEA
ROTTERDAM	004E	27/10/2018	TARIFA GENERAL XX GT

OPERACION	PESO	BL	CONTENEDOR	CONCEPTO	CANT.	UNIDAD	IMPORTE
WORK ORDER	0		WHLU0688888	MOV INT LLENO 20' EN EXPLANADA WHLU 0068888 8 20 f	1	CONT	\$ 84.00
WORK ORDER	0		WHLU0688888	INSPECCION IMPORT	1	CONT	\$ 11.20
WORK ORDER	0		WHLU0688888	20' PESAJE CONTAINER LLENO WHLU 0068888 8 20 ft	1	CONT	\$ 134.40
WORK ORDER	0		WHLU0688888	INSPECCION IMPORT POR CONT WHLU 0068888 8 20 ft	1	CONT	\$ 5.04
WORK ORDER	0		WHLU0688888	INSPECCION IMPORT	1	UNIT	\$ 5.04
WORK ORDER	0		WHLU0688888	MARCHAMO SEGURO Y TRAZABILIDAD WHLU 0068888 8 20 f	1	UNIT	\$ 5.04
WORK ORDER	0		WHLU0688888	INSPECCION IMPORT	1	UNIT	\$ 5.04

8/11/18
 IMPRESION Autoriz.: 001670436952
 8779 644102 05/11/2018 08:57:27 0006
 ID PAGO 18039511
 LLAVE 12295176541674

EF: 0.00 PR: 0.00
 DB: 1811.80 TOT: 1811.80

Autorizaci=n No. : 09268220

Depositar a Cta: 066-0018617-1

A nombre de :

APM TERMINALS QUETZAL, S.A.

F. _____
 APM TERMINALS QUETZAL, S.A.



RIMESTRALES

\$ 234.64

Q 1,811.80

CAE

26c4f32ad62011b65da2d6ec909e921c9ab8634fc74261867eea89cc11f36d62



**COMERCIAL
ARITIMA, S.A.**

COMAR, S.A.
Avenida de La Reforma 9-00
Zona 9 Edificio Plaza
Panamericana Octavo Nivel
Guatemala, Guatemala
Tels.: 7955-7070 • 2300-3900

**FACTURA
Serie PQ**

Nº 027473

NIT.: 104459-1

Fecha:

03-11-2018

NIT:

1916017

Nombre:

Confecciones Tipicas Centroamericanas

Dirección:

SA: 15 avenida 10-57 zona 13

CANT.	DESCRIPCION	TOTAL
1	DESPACHO DE CONTENEDORES	5-
SUJETO A PAGOS TRIMESTRALES		TOTAL. Q. 5-

MULTISERVICIOS GRAFICOS SEJ TEL: 2316-7327 NIT. 2523135-9 SERIE PQ 10 M. DEL 20,001 AL 30,000 ORIGINAL: Cliente • DUPLICADO: Contabilidad
AUT. SEG. RES. No. 2018-1-61-421660 DE FECHA 11/07/2018, ESTA FACTURA VENCE EL 11/07/2020 O.P. 1804807



TCQ

ORGANISMO INTERNACIONAL
REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA (OIRSA)
SERVICIO INTERNACIONAL DE TRATAMIENTOS CUARENTENARIOS (SITC)
INTERNATIONAL REGIONAL
ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH (OIRSA)
QUARANTINE TREATMENTS INTERNATIONAL SERVICES (SITC)

00038419

CONSTANCIA DE TRATAMIENTO CUARENTENARIO / PROOF OF QUARANTINE TREATMENT TCQ No. 38419

Lugar y fecha: Document Place and date:	03/11/2018	Fecha inicio tratamiento: Treatment started on date:	03/11/2018	Hora: Time:	10:15 AM	Fecha finalización tratamiento: Treatment ended on date:		Hora: Time:	
☐ Importador / Importer ☐ Exportador / Exporter		Nombre: Name: CONFECCIONES TIPICAS CENTROAMERICANA S.A.							
TERRESTRE / LAND Tipo de Transporte: <u>Marítimo</u> Type of Vehicle:		AEREO / AIR Tipo de Aeronave: Type of Aircraft:		MARITIMO / MARINE Nombre del Vapor: Vessel Name: ROTTERDAM					
Placa: Registration plate: 004		Matricula: Registration number:		No. de Viaje: Trip No.		Destino: Destination: Guatemala			
Origen: Origin: China		Procedencia: Point of Departure: China		Químico utilizado: Chemical used: VIROFLEX		Dosis: Dose: 10 gr/litro de agua			
Tipo de Tratamiento / Type of treatment: ASPERSIÓN MARITIMA		Cantidad de Químico utilizado: Amount of chemical used: 0.5							
Concentración: Concentration: 0 m3		Tiempo de aeración: Ventilation period: 0							
Volumen tratado: Treated volume: 0		Peso / volumen / unidades: Weight / volume / units: 0							
Tiempo de exposición: Exposure period: 1 Contenedor 20		Motivo del tratamiento: Treatment Purpose:							
Producto tratado: Product treated:		Temperatura ambiente: Room temperature: 0 °C							
Fecha y No. orden de tratamiento de Cuarentena: Date and Order No. for quarantine treatment: WHLU 0688888		Observaciones: Observations:							
José Luis Godínez Orozco									
NOMBRE, FIRMA Y SELLO JEFE PUESTO SITC / NAME, SIGNATURE AND SEAL OF SITC POST CHIEF					NOMBRE, FIRMA Y SELLO OFICIAL DE CUARENTENA AGROPECUARIA NAME, SIGNATURE AND SEAL OF QUARANTINE OFFICER				



02200000038419

00038419

		ORGANISMO INTERNACIONAL REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA INTERNATIONAL REGIONAL ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH RECEIPT		TCQ No. 38419	
RECIBI DE: RECEIVED FROM: LA CANTIDAD DE: THE AMOUNT OF: EN CONCEPTO DE: FOR: CANCELADO EN: PAID IN:		CONFECCIONES TIPICAS CENTROAMERICANAS S.A. CUARENTENA Y TRATAMIENTO CAMIONES (6 equiv a 20') - ASP			
TCQ 03/11/2018		POR Q / FOR Q ***46.33 TIPO DE CAMBIO: EXCHANGE RATE: 7.72162			
EFECTIVO/CASH: ☒		CREDITO/CREDIT: ☐		CHEQUE No./CHECK No.	
BANCO/BANK:		QUETZALES			
LUGAR Y FECHA / PLACE AND DATE					
Jorge Mario de la Cruz Cristales		FIRMA / SIGNATURE		SELLO / SEAL	
CANCELA VALOR DE TRATAMIENTO / PAYMENT FOR TREATMENT COST					

ORIGINAL CLIENTE (ADQUIRIENTE)



02200000038419